

**Ambito di impiego 55801315-A37-V01\_ITA**

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 8 J X 18 H2 Tipo 01712  
Produttore O.Z. Spa

**COPIA CONFORME****ALL'ORIGINALE**

Pagina 1 di 6

**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**  
Modello Ultraleggera  
Tipo 01712  
Misura della ruota 8 J x 18 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\varnothing$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
206	01712206 / DS20 XL- $\varnothing$ 72.56 d=20mm	5/120/72,6	*20	675	2000

\* Ruota speciale con ET40 e distanziale da 20mm (DS20 XL- $\varnothing$ 72.56 d=20mm)

**Marcature**

Numero KBA 50359  
Marchio del produttore O.Z.  
Tipo ruota e adattamento 01712 206  
Misura ruota 8 J x 18 H2  
Offset ET 40  
Caratteristiche origine Made in Italy  
Data di produzione Mese e anno

**Elementi di fissaggio**

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo N°
S02	Vite M14x1,25	Conico 60°	130	50	81610110
S03	Vite M12x1,5	Conico 60°	120	45,6	81610097
S04	Vite M12x1,5	Conico 60°	110	45,6	81610097

Costruttore veicolo BMW

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 8 J X 18 H2 Tipo 01712  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 6

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
BMW 4er-GranCoupé 3C e1*2007/46*0316*10-..	100, 105	215/45R18	K1a K2b R37 T93	A12 A15 A18 A57 Lim V18 S02
BMW 5er-Reihe 560L e1*2001/116*0230*..	110-270	235/40R18	R37 T91 T93 T95	A12 A15 A18 A58 Lim S03
BMW 5er-Reihe 560L e1*2001/116*0230*..	110-270	245/40R18**	T93 T97	A12 A15 A18 A58 Lim S03
BMW 5er-Reihe 5L e1*2007/46*0363*..- mit Allradlenkung	100-240	235/45R18	K1a R37 T94 T98 133	A12 A15 A18 A58 BW1 BW2 L04 Lim V18 S02
BMW 5er-Reihe 5L e1*2007/46*0363*..- ohne Allradlenkung	100-240	235/45R18	K1a R37 T94 T98 133	A12 A15 A18 A57 BW1 BW2 L05 Lim V18 S02
BMW 5er-Touring 560L e1*2001/116*0230*..	110-270	235/40R18	R37 T93 T95 135	A12 A15 A18 A58 Car S03
BMW 5er-Touring 560L e1*2001/116*0230*..	110-270	245/40R18**	T93 135	A12 A15 A18 A58 Car S03
BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*..	230, 235	225/50R18	K1a K1b K2b T95 130	A12 A15 A18 BW1 Cbo Cpe L06 V18 S02
BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*..	230, 235	235/45R18	T94 133	A12 A15 A18 BW1 Cbo Cpe L06 V18 S02
BMW 6er-Reihe 6C e1*2007/46*0562*..	230, 235	245/45R18	K1a K1b K2b 131	A12 A15 A18 BW1 Cbo Cpe L06 V18 S02
BMW 7er-Reihe 7/G e1*93/81*0007*..,e1*98/14*0007*..	105-240	245/45R18	A12 T00 T96 131	A15 A18 V18 S04
BMW X1 X1, X-N1, X1-N1 e1*2007/46*0275*..;e1*2007/46*0454*..;e24*2007/46*0024*..	85-190	225/45R18**	K1a K2b T91 T95	A12 A15 A18 V18 S03
BMW Z4 Z89, ZR e1*2001/116*0499*..,e1*2007/46*0373*..	115-190	225/40R18	K1a K1b K2b	A12 A15 A18 Cbo V18 S04
BMW Z4 Z89, ZR e1*2001/116*0499*..,e1*2007/46*0373*..	225,25	225/40R18	K1a K1b K2b M+S	A12 A15 A18 Cbo V18 S04

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 8 J X 18 H2 Tipo 01712  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 6

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
BMW Z8 Z52 e13*98/14*0054*...e13* 2001/116*0054*.	294	245/45R18**	M+S	A10 A15 A18 S04

\*\* Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

### Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

### Condizioni e note

- 130** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1300 kg.
- 131** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1310 kg.
- 133** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1330 kg.
- 135** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1350 kg.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 8 J X 18 H2 Tipo 01712  
O.Z. Spa

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 4 di 6

- A10** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A15** E' possibile scegliere di applicare alla ruota speciale pesi di bilanciatura serrati o adesivi. Nel caso di utilizzo di pesi adesivi sulla faccia interna del canale, è necessario assicurare che ci sia sufficiente distanza rispetto alla pinza freno.
- A18** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO. Le valvole non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.
- BW1** La ruota speciale non è consentita per i veicoli con diametro dei dischi freno di 374 mm sull'asse anteriore.
- BW2** La ruota speciale non è consentita per i veicoli con diametro dei dischi freno di 370 mm sull'asse posteriore.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K1b** L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- L04** L'applicazione è consentita esclusivamente per i veicoli dotati di quattro ruote sterzanti.
- L05** L'utilizzo di questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su veicoli con tutte le ruote sterzanti (4WS).
- L06** L'utilizzo di questa combinazione ruota/pneumatico è consentita su veicoli con e senza le quattro ruote sterzanti (4WS).
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.

Oggetto Ruota speciale 8 J X 18 H2 Tipo 01712  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 6

- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).
- T00** Pneumatico (LI 100) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1600 kg.
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.
- T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.
- T96** Pneumatico (LI 96) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1420 kg.
- T97** Pneumatico (LI 97) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1460 kg.
- T98** Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.
- V18** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

Asse anteriore Asse posteriore

Nr. 1	205/45R18	225/40R18
Nr. 2	215/35R18	245/30R18, 255/30R18
Nr. 3	215/40R18	245/35R18
Nr. 4	215/45R18	235/40R18, 245/40R18
Nr. 5	225/35R18	245/30R18, 255/30R18, 265/30R18
Nr. 6	225/40R18	245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18
Nr. 7	225/45R18	245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 8	225/50R18	245/45R18
Nr. 9	235/40R18	245/40R18, 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18
Nr. 10	235/45R18	255/40R18, 265/40R18, 275/40R18
Nr. 11	235/50R18	255/45R18, 285/40R18
Nr. 12	245/35R18	255/35R18, 265/35R18
Nr. 13	245/40R18	255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 14	245/45R18	265/40R18, 275/40R18, 285/40R18

## Ambito di impiego 55801315-A37-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 8 J X 18 H2 Tipo 01712  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**

Pagina 6 di 6

Nr. 15 245/50R18 275/45R18  
Nr. 16 255/40R18 275/35R18, 285/35R18, 295/35R18  
Nr. 17 255/45R18 275/40R18, 285/40R18  
Nr. 18 255/50R18 285/45R18  
Nr. 19 255/55R18 285/50R18  
Nr. 20 265/35R18 295/30R18, 315/30R18

Sono consentiti pneumatici di un solo costruttore e tipo per asse.  
L'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguito da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

### Note sulla ruota speciale

Nessuna

### Note generali

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione ruote OZ.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-6 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Giugno 2005.

25 Febbraio 2015